

RECHAZADOS LOS ATAQUES ALEMANES

CAPITULACION EN SIRIA

La hará el gobierno del general Dentz en vista de la escasez de alimentos.— Siguen las negociaciones para un armisticio.— Han sido pedido por las tropas de Vichy que luchan en Siria

ANGORA, 6. UP.— En los círculos diplomáticos se insistió hoy en que Francia y Gran Bretaña negocien un armisticio sobre la lucha en Siria. Asimismo se asegura que la tremenda escasez de alimentos y combustible y municiones, obligará al gobierno del general Dentz a capitular dentro de una semana.

Los Rusos se mantienen firmes en el sector de Ostroff pero las unidades motorizadas alemanas avanza en el frente de Bradia.— Berlin informa que continúa el ataque contra la Línea Stalin.— Agrega que han sido capturados hasta la hora 300 mil prisioneros.— Dice También que Ayer fueron destruidos 500 camiones y 18 trenes

Se está combatiendo furiosamente en la zona de Novogrod-Volynski sin que ninguno de los bandos haya logrado resultados decisivos.— La radio de Berlín informa que Moscú pidió un pronunciamiento al gobierno de Japón sobre la política que adoptará en la guerra ruso-alemana.— La acometida alemana si que la acción de seis puntas de lanza. Moscú sostiene que los alemanes no han logrado pasar el río Beresina

MOSCU, 6. UP.— Se informó que esta mañana estaba combatiéndose furiosamente en la zona de Novogrod-Volynsk, sin que ninguno de los bandos haya logrado aun resultados decisivos. Las acciones continúan. No se confirmó que el enemigo necesite para la defensa y para el ataque.

DETENIDO EL AVANCE HUNGARO

Así lo informa el alto comando húngaro.— Agradece que se debió a la firme resistencia de las fuerzas soviéticas.— Los húngaros no pudieron atravesar el río Dniester

BUDAPEST, 6. UP.— El comunicado, emitido esta noche por el alto comando húngaro revela que la tentativa de atravesar el río Dniester, en un paraje al sur, se detuvo debido a la firme resistencia de las fuerzas soviéticas en ese sector. El comunicado dice: "Nuestras tropas llegaron ayer al río Dniester, pero fuertes destacamentos soviéticos obstaculizaron el cruce del río con su firme resistencia".

AMPLIANDO LAS DEFENSAS SUECAS

ESTOCOLMO, 6. UP.— Oficialmente se informó que el gobierno comisionó al ministro de la defensa, a fin de que prepare un plan quinquenal para ampliar la organización defensiva sueca. La finalidad principal de ello es dar a las defensas suecas mayor elasticidad, en forma de que rápidamente puedan servir con eficacia para cualquier cambio en la situación.

LOS HUNGAROS LLEGARON AL DNIESTER

BUDAPEST, 6. UP.— El comunicado húngaro dice que: "Nuestras tropas llegaron a la línea del Dniester el 5 de julio. Varias importantes plazas soviéticas de la retaguardia se han encontrado en una desesperada batalla, en un esfuerzo por evitar la retirada a lo largo de Pruthi."

EE. UU. UNA DICTADURA

BERLIN, 6. UP.— Un diario al referirse al llamamiento formulado por el presidente Roosevelt a los americanos para la defensa de la nación, dice que "Estados Unidos ha sido una dictadura desde la reelección de Roosevelt para un tercer periodo". Añade que Roosevelt confunde la libertad de los mares con la "posesión exclusiva de los mares".

Multiplican los EE. UU. la producción bélica

Avanza mucho más rápidamente de lo que en general se cree. En los próximos 180 días esa producción asumirá los caracteres de una "literal inundación"

(Por William S. Lander) WASHINGTON, 6. UP.— La producción de equipo de guerra en las grandes fábricas del este de los Estados Unidos avanza mucho más rápidamente de lo que en general se cree. Se está fabricando en cantidades que crecen rápidamente aviones, tanques, cañones y buques necesarios para la defensa y para el ataque.

A 12 millas de Beirut las tropas británicas

Capturaron la aldea de el Boum después de cruzar el río Damour.— Un barco diario llega a los británicos que están en el medio Oriente de Egipto con municiones de Estados Unidos.— La aviación rusa incursionó sobre varias ciudades de Finlandia

CAPTURADA UNA ALDEA

JERUSALEM, 6. UP.— Se informa que las tropas australianas que cruzaron el río Damour, 12 millas al sur de Beirut, capturaron la aldea estratégica de El Boum en su marcha sobre Beirut.

UN BARCO DIARIO LLEGA A LOS BRITANICOS

WASHINGTON, 6. UP.— En círculos autorizados se dijo que está en marcha el envío de municiones a los británicos que están en el medio oriente por Egipto, dentro de las regulaciones de la ley de préstamo-arriendo. Se asegura que está llegando a las fuerzas británicas un promedio de un barco diario. Gentes familiarizadas con el desarrollo de aquella ley

han dicho que entre 20 y 25 barcos por mes están siendo despachados por el Atlántico o por el Pacífico hacia el Mar Rojo.

AVIACION RUSA SOBRE FINLANDIA

LONDRES, 6. UP.— El Exchange Telegraph publicó un despacho de Helsinki en que se dice que bombarderos soviéticos incursionaron sobre Lovisa esta mañana. Kotka fue atacada por otros aviones ayer.

HUNDIDO UN CRUCERO ITALIANO

Se supone que es el GORIZIA.— El hundimiento en aguas del Mediterráneo

HUNDIDO UN CRUCERO

LONDRES, 6. UP.— Se anunció oficialmente que un crucero italiano, con cañones de 8

puñalgadas, que se supone era el Gorizia, fue torpedeado y hundido en el Mediterráneo el 29 de junio por un submarino británico.

HUNDIDO UN TRASPORTE FRANCES

JERUSALEM, 6. UP.— Autorizadamente se anunció que el gobierno de Vichy trata de llevar refuerzos a Siria por la vía marítima y uno de los transportes cargado de tropas fue torpedeado y hundido frente a la costa turca.

HUNDIMIENTOS DEL EJE

LONDRES, 6. UP.— Un comunicado del almirantazgo anuncia que submarinos hundieron un total de más de 15,000 toneladas. También torpedearon y averiaron a un crucero auxiliar italiano de unas 9,000 toneladas.

SE RINDIO GALLA SIDAMO

Carecían las tropas italianas de municiones y de armas.— Los británicos acordaron honores de guerra a las tropas italianas que se rindieron en Etiopia

ROMA, 6. UP.— Oficialmente se anunció que las tropas italianas en la región de Galla Sidamo (Etiopia) se vieron obligadas a rendirse por carecer de municiones y además de pertrechos alimenticios. Los británicos acordaron honores de guerra a las tropas que se rindieron.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS DE LA VIRGEN DEL MAR EN PUNTARENAS

A continuación damos el programa oficial de las fiestas de la Virgen del Mar, que se celebrarán en la ciudad de Puntarenas los días 19, 20, 21 y 22 de Julio, como es tradicional, y cuyos festejos siempre se efectúan pomposamente:

SABADO DIA 19

A las 12 m. Solemne repique de campanas, disparo de bombetas, amenizado con los toques de la Banda Militar.

A las 2 p. m. Solemne recibimiento del excelentísimo señor Obispo de la diócesis Mons. Juan Vicente Solís, que llegará en tren especial. Concurrirán a la Estación las autoridades civiles y militares, corporación municipal, cuerpo consular, junta directiva de las fiestas, acompañados de la Banda Militar, a cuyo acto se invita a todos los feligreses. Al llegar la comitiva a la casa cural, solemne repique de campanas. En la casa cural las Niñas Vanguardias de la Acción Católica darán la bienvenida al excelentísimo Sr. Obispo y demás acompañamientos uniformados frente a la casa cural.

A las 4 p. m. Solemne procesión para traer a la Sagrada Imagen de la Virgen del Mar del Barrio del Carmen a la Iglesia Parroquial.

A las 6 p. m. Rosario solemne, terminación de la novena, sermón por el reverendo P. Fray Marciano Díez Tascón, religioso Dominicano.

La parte musical de este día y demás fiestas religiosas de este programa estará a cargo del conjunto musical compuesto de hombres solamente, llamado "Schola Cantorum de San Francisco de Cartago".

A las 7.30 p. m. Concierto de gala por la Banda Militar enhonor del excelentísimo señor obispo, autoridades de la ciudad e invitados.

A las 8.30 p. m. Se disparará un hermoso y variado juego de fuegos artificiales.

DOMINGO DIA 20

A las 4 hs. Alegre alborada con disparo de bombetas. A las 5 hs. Empezarán las misas rezadas.

A las 6 hs. Misa de comunión celebrada por el excelentísimo Monseñor Juan Vicente Solís, obispo de la Diócesis.

A las 8 horas Solemne Misa con asistencia Pontifical, en la que será cantada por el mencionado Conjunto Musical la Misa Te Deum Laudamus del maestro Lorenzo Perosi. El sermón estará a cargo del Reverendo P. Fray Félix Munárriz Iriarte, Director del Colegio de los Angeles de lo PP. Dominicos de San José. El Ave María del sermón, es del mismo autor de la misa.

PROCESION MARITIMA

A las 10 hs. Saldrá de la iglesia parroquial la Procesión para llevar la Sagrada Imagen de la Virgen del Mar al Muelle sito. Colocada la Sagrada ima-

gen en la nave capitana y colocadas en el debido orden las demás lanchas engalanadas, se organizará la Procesión Marítima por el Estero y delante del Muelle Principal.

Nota. Tanto la organización del desfile marítimo como la preparación de las lanchas que tomarán parte en la misma, va a cargo de la Junta del Hogar Cristiano, siendo a beneficio del mismo el producto líquido, para contribuir a liquidar el déficit económico del mismo beneficio establecimiento.

A las 6 p. m. Rosario solemne.

A las 7.30 p. m. como en la noche anterior. Concierto de gala frente a la Casa Cural. A continuación se disparará otro variado juego de fuegos artificiales.

LUNES DIA 21

A las 4.30 hs. Alegre Alborada con disparo de bombetas.

A las 6.30 hs. Procesión para acompañar la Sagrada Imagen de la Virgen del Mar al Barrio del Carmen. Al llegar al lugar de la Capilla en construcción, Misa Solemne, en la que la Schola Cantorum de San Francisco de Cartago cantará piezas de su escogido repertorio.

PASEO A SAN LUCAS

A las 9.30 hs. será el tradicional paseo a San Lucas para saludar a la Reina de los Angeles en su capilla.

Este paseo será también organizado por la comisión de la Jun-

INCIDENTE MARITIMO ECUATORIANO-PERUANO

GUAYAQUIL, 6. UP.— Informes no confirmados dijeron que ocurrió un incidente entre el aviso ecuatoriano Atahualpa, que inspeccionaba los faros de la costa, y la lancha peruana Virginito, después que aeroplanos peruanos volaron sobre el Atahualpa.

33.830 TONELADAS A PIQUE

BERLIN, 6. UP.— El alto comando anuncia que los submarinos alemanes hundieron en un período que no se especifica, seis barcos mercantes enemigos con un total de 33.830 toneladas en el Atlántico y averiaron otro vapor con un impacto de torpedo.

La del Hogar Cristiano.

Por la tarde a la una (diferentes juegos deportivos realizados por los alumnos de las escuelas de esta ciudad, tales como carreras de cintas en bicicleta. Carreras de resistencia, para los cuales se adjudicarán varios premios. Tanto en el día anterior como en éste habrá en las Playas varios juegos de fútbol entre los equipos de ésta, con los que vendrán de la capital, de los que publicará un programa aparte por las respectivas comisiones.

GRAN CONCIERTO MUSICAL

A las 9 p. m. En el teatro Sun Yat Sent, ceidido muy galantemente por los señores empresarios tendrá lugar un variado concierto musical a voces de hombres, que será amenizado con alguna composición poética, en el que serán ejecutadas

BOLIVAR Y NAPOLEON

Simón Bolívar fue el libertador de casi toda la América del Sur. Napoleón Bonaparte fue el conquistador de casi toda Europa, excepto unas pocas naciones.

Napoleón desde pequeño estando en la escuela, se ponía a jugar de que organizaba ejércitos; las piedras más grandes de ella que eran los mariscales, las más pequeñas los capitanes, y así sucesivamente.

Cierta vez, estaban jugando Napoleón, cuando lo llegó a interrumpir un compañero, quien se veru lo rió en son de burla; y Napoleón furioso le tiró un mariscal en la cabeza y se la reventó; el profesor castigó severamente al discípulo arrestando

lo para 15 días. Con el tiempo Napoleón pasó la niñez y equa a la juventud; entonces fue a chibirse a las filas guerreras de Francia; donde fue creciendo su fama cada vez más; y fue nombrado capitán de un ejército de infantería para que fuera a pelear en la guerra franco-española. En las batallas Napoleón demostró su heroísmo y valentía, obtuvo gran éxito; ecesceses hasta que llegó a ser el emperador de Francia.

Napoleón era un hombre valiente y audaz. Todo su ideal consistía en conquistar a Europa.

En todos los países que hizo triunfo, pero fracasó en la invasión a Inglaterra, allí lo maron preso y lo llevaron a la isla Santa Elena donde murió viejo, triste y cansado.

Ya vimos que Napoleón era un hombre cuyo ideal era conquistar; en cambio el ideal de Bolívar era la libertad.

Bolívar era político, herorador y poeta, y en todo era como las tierras libertadas por él. También era galante con las damas y amable con los

dos. Donde Bolívar estaba había alegría y paz; donde Napoleón entraba sólo se oía el rugir de los cañones y el silbar de las

las.

Los mejores retratos los hace
Hernández

AVISAMOS

a los extranjeros residentes actualmente en el país que sean clientes nuestros en relación con cualesquiera de nuestras secciones de: cuentas corrientes, depósitos en general, créditos y préstamos, giros y cobranzas y en cuanto a toda operación o actividad de ellos con las cuales tengamos ingerencia, que sin excusa alguna estamos obligados a exigirles la cédula de residencia en cada caso, previamente a la realización de sus operaciones o actividades bancarias según lo pide el reglamento decretado por el Poder Ejecutivo en cumplimiento de los artículos 4º de la ley N° 37 de 4 de junio de 1940 y 1º de la ley N° 8 de 21 de abril de 1941, que fue publicado en "La Gaceta" (Diario Oficial), el 20 de junio próximo pasado y que regirá desde el día 8 del mes en curso con un margen de tiempo para ceñirse a él de tres meses a partir de ese día.

San José, julio de 1941.

- BANCO NACIONAL DE COSTA RICA
- San José, Heredia; Alajuela, Limón, Puntarenas.
- BANCO NACIONAL DE SEGUROS
- BANCO DE COSTA RICA
- San José, Limón, Puntarenas.
- BANCO ANGLO COSTARRICENSE
- BANCO CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO
- LYON HNOS. Y CIA. SUCESORES S. A. (BANCARIA)

SINTONICE UD. "AMERICA LATINA" 690 KILOCICLOS PARA QUE SE ENTERE DE LO QUE PASA EN EL MUNDO

HURACAN en Puntarenas

SE RINDIERON NUEVE GENERALES ITALIANOS

Entre ellos está el General Zazera, comandante de las fuerzas italianas en Etiopía.— También fueron tomados cinco mil prisioneros italianos.— Los británicos consolidan su completo dominio en Etiopía

EL CAIRO, 6. UP. — Oficialmente se anunció que nueve generales italianos se rindieron junto con el general Zazera, comandante de las

fuerzas italianas en Etiopía. Entre ellos figura el general Simeone que comandó las fuerzas italianas que se apoderaron de la Somalia

británica a comienzos de la guerra. Además, ayer se tomaron otros cinco mil prisioneros.

Programa de los festejos religiosos que se efectuarán en el Santuario de Esquipulas de Alajuela el 10 y 11 de Agosto próximos

Con motivo de la bendición del nuevo Sagrario de Plata, la bendición del nuevo altar mayor y la solemne festividad de San Alfonso María de Ligorio, Patrón de los abogados se celebrarán en Esquipulas de Alajuela los festejos religiosos los días 10 y 11 de Agosto próximos cuyo programa damos a continuación. Estos festejos han sido organizados por los Padres Redentoristas:

DIA 10 DE AGOSTO
A las 6 p. m. Solemnísima función de víspera; Rosario, sermón por el señor Cura de San Isidro de Heredia Rev. don Max Rodríguez. Bendición.

DIA 11 DE AGOSTO
DIA DE SAN ANTONIO
A las 5 y 30 y 6 y 30 Misa de Comunión general. A las 7 y 30 Misa de los niños. A las 8. Misa de tropa. Galantemente ce de la banda para todos estos festejos el señor Comandante de la plaza don Humberto Soto. Terminada esta misa comenzará inmediatamente la procesión en la estatua de San Alfonso María de Ligorio.

A las 9 horas. Imponente y solemnísima bendición del nuevo sagrario y nuevo altar, en el siguiente orden:

1. Entrada bajo palio del excelentísimo señor Presidente de la República, Doctor Calderón Fournes, acompañado de los señores secretarios de estado, cuerpo legislativo y diplomático y de las autoridades provinciales.
2. Entrada de los padrinos y madrinas, colocándose en sitios de preferencia. Asistirá una numerosa representación de la Colonia Española, presidida por el señor Ministro de España don Angel de la Mora y del cancelario de la legación don Sebastián Naranjo.
3. Entrada del Excmo. señor arzobispo de San José acompañado de los excelentísimos señores Obispos del Encargado de negocios de S. S. del Cabildo catedralicio y clero en proceso desde la Casa Catedral.
4. Bendición del Sagrario y altar por el Prelado Diocesano.
5. Ofrendas de los padrinos y madrinas a quienes se observará un simpático recuerdo en tan gran fiesta.
6. Misa Pontifical en el nuevo altar, oficiada por el excelentísimo y reverendísimo monseñor Juan Vicent Solís. Predicará el excelentísimo y reverendísimo monseñor Claudio M. Volfo.
7. Te

Deum de Acción de Gracias al Altísimo.

A las 6 p. m. Rosario solemne a intención de los Padrinos y madrinas del Altar y Sagrario como homenaje de gratitud de los Padres Redentoristas a sus bienhechores. Sermón por el señor cura y vicario de Heredia, Presbítero don Rafael Cascante, Procesión Eucarística para colocar el Divinísimo Sacramento en su nuevo Sagrario; bendición papal.

Todos estos cultos serán radiados por la estación Eco de los Poás. Cortesía de don Emilio Martínez y don J. Mario Cardoso

CRUELDADES RUSAS EN UKRAINA

BERLIN, 6. UP. — Los diarios de la mañana hoy, dedican gran espacio a la publicación de despatches sobre supuestos actos de crueldad y de ejecuciones en masa de Ukranianos por los rusos en las prisiones de Lemberg y Dubno, poco antes de que evacuasen estas ciudades. Según dichos despatches, se alegó que en la prisión de Dubno fueron ejecutados 528 ukranianos, en tanto que en Lemberg habían sido ejecutados entre 2.000 y 3.000.

AVANCE BRITANICO

JERUSALEM, 6. UP. — La columna mecanizada británica que capturó Palmira, llegó ahora a un punto a 25 millas de Homs.

Varias Casas de empleados del ferrocarril en Caldera fueron restechadas por la violencia del viento y un poste de las líneas de alta tensión derribado

Nuestro activo corresponsal en Puntarenas don Humberto Estrada Delgadillo nos comunicó que ayer a las 16 horas se desató en ese puerto un fuerte huracán manteniendo en alarma a sus pobladores hasta las 17 horas en que comenzó a cesar la violencia.

Fuera de la alarma producida no se registraron daños personales ni materiales. En Caldera la violencia del viento huraca

nado fué tan intensa que destechó varias de las casas que habitan los empleados del ferrocarril, procediéndose a su inmediata reparación para evitar que esa gente quedara a la intemperie.

Uno de los postes de las líneas de alto voltaje fué derribado por el viento produciéndose una interrupción en el tráfico ferrocarrilero que duró más de una hora.

INCONFORMIDAD POR EL DESPLAZAMIENTO DEL BUSTO DEL DR. DURAN EN EL HOSPITAL

A la redacción de NOVEDADES se han acercado varias personas a indicarnos su inconformidad por el desplazamiento del busto del Dr. don Carlos Durán, que se halla en el hospital de San Juan de Dios y que es obra del notable escultor nacional don Juan Ramón Bonilla para poner en su lugar el busto trabajado por otro artista extranjero que podrá tener muel

chos méritos, nos dicen, pero que tampoco podría eclipsar al señor Bonilla. Hay un desprecio manifiesto por lo que hacen los nacionales en detrimento, desde luego, del progreso cultural y artístico de los costarricenses. Nos parece lo más lógico proteger al de afuera en mengua de los del país. Complacemos con lo transcrito



A LOS TENNISTAS



Ofrecemos los servicios de la más moderna y única máquina de encordar raquetas llegada al país

CARACTERISTICAS:

- 1º— Emplea prensas automáticas, eliminando el antiquado sistema de leños o punzones tan perjudiciales por la conservación del marco.
- 2º— Asegure una tensión de cuerda uniforme y perfectamente controlada por un calibre que señala las libras de presión deseadas.
- 3º— El marco se fija a esta moderna prensa, en forma que no sufre movimientos de ensanche al ser colocados las cuerdas rectas, movimiento que por lo general, desune las placas de madera que forman el marco.

Precio de propaganda durante el mes de Julio

C 20 con cuerda negra especial para el trópico C 20

VEINTE COLONES C 20



El Centro de Sport



LA CASA DEL DEPORTISTA

CONTRAATACA EL EJERCITOSO

PIDEN QUE INGLATERRA INVADA EL CONTINENTE

(Por Edward V. Beattie) **London** 6. UP.— Algunos diarios dominicales de los más sensacionalistas, pero menos influyentes, piden enérgicamente a la Gran Bretaña que lance en el continente una invasión en gran escala, para presentar a Hitler dos fuertes frentes de batalla a que atender, en un esfuerzo por repetir la victoria registrada en el Marne en 1914. De materializarse ese proyecto podría producirse en la situación un cambio similar al ocurrido durante 1914, cuando en momentos que los alemanes amenazaban ya a París, recibieron bruscamente un fuerte ataque en el este de Rucía por parte del ejército ruso, que llevó al Kaiser a cometer el fatal error de debilitar el frente occidental con el retiro de seis divisiones para llevarlas enseguida al este.

Fueron destruidos ayer trescientos tanques alemanes.— Berlín anuncia que ayer fueron derribados 28 aviones soviéticos.— También informa que los submarinos alemanes hundieron 33.830 toneladas

El editorial del Sunday Express por ejemplo, pide que Gran Bretaña dé inmediatamente sobre la retaguardia alemana un golpe aplastante que la convierta en una hoguera, para acabar con sus ciudades, cosechas y bosques", y agrega: "Esta es la mejor oportunidad para hacer eso y para realizar energías incursiones por las zonas ocupadas, para extender la destrucción y para hacer rebelar a sus poblaciones, infiltrándoles el coraje necesario y procurarles armas si fuera preciso. El efecto de todo ello podría ser catastrófico". El Sunday Pictorial se queja de que la ayuda al Soviet no es rápida, firme, ni suficiente. Gran Bretaña, dice, puede debe ponerse en acción, sin perder un solo día, para mar-

tilar a los nazis en el oeste. Hay que atacar a los nazis energicamente por mar y por aire. Debemos deslizarlos de esa táctica de nación en defensa, que establece "seguridad ante todo" y atacar al enemigo con toda clase de armas. ¿Qué es lo que hemos hecho en este sentido, durante la última quincena? En realidad debemos hacer algo más que intensificar simplemente las incursiones aéreas".

Tales exigencias concuerdan con las informaciones recogidas de que Rusia no se halla satisfecha con los esfuerzos realizados por Gran Bretaña y solicita ayuda en todas las formas posibles. Al mismo tiempo, observadores neutrales dudan de que Gran Bretaña pueda ya llevar suficientes fuerzas perfectamente equipadas a través del Canal de la Mancha o del mar del Norte, a fin de establecer un frente permanente que obligue a Hitler a retirar algunas divisiones de leste. Lo que Rusia necesita con más urgencia son aviones de combate y bombarderos y los que Gran Bretaña posee los necesita para atender al extenso frente que se extiende desde Islandia hasta Siria. Creen los observadores que Gran Bretaña tratará probablemente de ayudar al Soviet mediante incursiones realizadas a través del canal, pero que los rusos esperan que se les obligue a retirar divisiones en esta parte del este. Si se trata de desembarcar como los efectuados en Noruega, según se anuncia y el uno o dos que se llevó sobre Francia, no es probable que esas incursiones constituyan una seria amenaza para los estrategas germanos.

SERIOS BOMBARDEOS DE SMOLENSK

BERLIN, 6. UP.— Sin directa referencia a la división mecanizada que ayer se declaró autorizadamente que había entrado en contacto con las principales defensas soviéticas a lo largo del Dnieper en Orsha, y alto mando ha reiterado que las operaciones contra la llamada línea Stalin continúan de acuerdo con el plan trazado. Dijo que Smolensk, la vieja ciudad industrial centro ferroviario del Dnieper, a 70 millas de Orsha, ha sido sometida a nuevos ataques aéreos efectivos, anoche. Según se informa, la ciudad es aún ardiendo, a causa de los repetidos ataques. Los alemanes reclaman también haber destruido 281 aviones rusos ayer y más de 500 camiones soviéticos en la región de Zhitomir, en Ucrania. El comentarista autorizado de Dienst Aus Deutschland dijo que la línea Stalin, que va del Mar Negro al golfo de Finlandia, aún no está completa y su uso adecuado se ha hecho más difícil por la violenta resistencia de las divisiones soviéticas. "Esta línea, en contraste con la Maginot, depende más de las dificultades naturales del terreno que de los obstáculos artificiales".

AVANZO UNA COLUMNA

BEIRUT, 6. UP.— Las autoridades anuncian que la columna motorizada procedente del Iraq que se estacionó en Tel Alo, se movió hacia Kachile y que el grueso del ejército no pasó de Palmira. En la costa, el enemigo inició un ataque con la flota. La batalla prosigue.

MULTIPLICAN LOS ESTADOS UNIDOS...

(Viene de la Pág. 1ª)

ra abastecer a las naciones a las cuales la administración se ha comprometido a apoyar. Las principales plantas industriales visitadas por el corresponsal y otros periodistas en un viaje aéreo de unos días y que abarcó 3.500 millas, eran calificadas por los dirigentes responsables como "brillantes". Por ejemplo la producción de motores para aviones, una de las fases más vitales del esfuerzo de guerra es ya grande. En los próximos 10 a 180 días, a juicio de la mayoría de los peritos, dicha producción asumirá los caracteres de una "litoral inundación". Las pruebas han demostrado que los principales motores norteamericanos son iguales o superiores a cualquiera actualmente en revuelo en Europa. Pueden permanecer en el aire mayor tiempo, requieren

menor servicio y pueden ser contruidos mucho más rápidamente. Los ingenieros de la firma Allison, de Indianapolis, probaron, examinaron y probaron minuciosamente el motor de un Messerschmitt 109 capturado indenne por los ingleses. La performance de este motor sostiene favorablemente la comparación con el Allison. El motor es inferior en varios aspectos. Es grande la rivalidad entre los motores enfriados por aire y los enfriados por líquido. El ejército ha usado el tipo enfriado por líquido pero recientemente se ha dedicado a la producción de aviones empleando ambos métodos. El tiempo es un factor importante en cualquier discusión de la producción y de la rapidez con que la industria de los motores de aviación se ha multiplicado y si aire mayor tiempo, requieren que haciéndolo.

Y A LOS PI

FEI

50 VARAS

RECHAZADOS LOS ATAQUES

(Viene de la Pág. 1ª)

también en todos los demás frentes migo haya cruzado el río Dere

RECHAZADOS LOS ATAQUES ALEMANES

MOSCÚ, 6. UP.— La radio informó que las tropas soviéticas rechazaron ataques con grandes bajas para el enemigo en los sectores de Polotok - Borisoff y Novogrod-Volynsk. Los rusos sa mantienen firmes en el sector de Ostroff, pero las unidades motorizadas alemanas avanzan en el frente de Bradia.

CONTINUA EL ATAQUE A LA LINEA STALIN

BERLIN, 6. UP.— Oficialmente se anunció que las operaciones contra la línea Stalin continúan de acuerdo al plan fijado. Desde el 22 de junio hasta ahora, se han capturado aproximadamente 300.000 prisioneros.

500 CAMIONES Y 18 TRENES DESTRUIDOS

BERLIN, 6. UP.— Se anunció oficialmente que la aviación alemana efectuó ayer desvastados ataques contra las fuerzas soviéticas destruyendo más de 500 camiones y 18 trenes.

SEIS PUNTAS DE LANZA

MOSCÚ, 6. UP.— En círculos bien informados se anunciaba esta tarde que la acometida germana sigue la acción de seis puntas de lanza sobre un frente que va de la frontera ruso-estoniana, hasta la región central de Besarabia en Deltz. En dirección de Ostrov, la batalla sigue desarrollándose con toda intensidad. Otra de las puntas de lanza nazis opera hacia el sur, desde Ostrov en dirección a Porotsk, en la región occiden-

SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS

Siendo necesario instalar alambre de mayor capacidad, se suspenderán los servicios en los sectores abajo indicados durante cuatro días, comenzando el lunes, 7 del corriente, de las 13 a las 15½ horas.

BARRIO LA CALIFORNIA, BARRIO ESCALANTE, CALLE DE SAN PEDRO, LOURDES Y SABANILLA HASTA TRES RIOS.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz.

Julio de 1941.

VIETICO Y TOMA LA INICIATIVA

VIDRIOS

EN TODOS TAMAÑOS

PRECIOS MAS BAJOS, ANTERIORES A LOS DE LA GUERRA

RECIBIO LA

FRIGIFRIGERERIA SOLEY

AL NORTE DE LA ESTACION CENTRAL DE CAMIONES

"PADRE CHAPUI" SE LLAMARA LA ESCUELA DE CURRIDABAT

Un homenaje rendido y justo se va a hacer al filántropo Padre Chapui, el dador opulento de las 150 manzanas de que contaba La Sabana, bajo cuya campana quiso que felices vivieran los pobres de Mata Redonda.

Parece que el Padre Chapui fué originario de la hoy Villa de Curridabat y por eso el director del plantel escolar Sr. Mata ha escogido el brillante título de Escuela Padre Chapui para la que regenta con tanta eficiencia y experiencia.

Pocas veces se ha escogido un símbolo nominativo tan simpático y justo como este y ojalá muy pronto se pueda dar for Junta de Protección Social de más real al proyecto y que la San José que administra ese Asilo Chapui, que recuerda a la vez el noble y caridoso eclesiástico del Siglo XIX regale la placa para la escuela que orgulloso llevará el blasón de Padre Chapui.

Corresponsal Nº 2

AVIONES ALEMANES...

al de la Rusia Blanca. En dirección a Borisov y Bobruisk, al norte y al sur, respectivamente y Minsk, los alemanes que atacan la principal línea de defensa soviética no han podido cruzar el río Beresina. En el frente ucraniano, los rusos lograron contener igualmente a la ofensiva nazi en dirección a Lvovograd Voltinsk, hacia la parte occidental de Kiev.

También se informa que se combatió intensamente sobre el río Beresina en el área en torno de Broduisk. Los alemanes, en un estado atacando durante los últimos días. En los círculos oficiales rusos se desautorizó categóricamente las informaciones circuladas en el exterior que se atribuyen a los círculos del eje, según las cuales se ha iniciado la evacuación de Leningrado y Kiev. Se expresa al respecto que ninguna de esas ciudades se encuentra en peligro y será zona inmediata de las operaciones militares; Sin embargo, los efectos de la guerra han legado muy cerca de ambas, y mismo que a Moscú. Por ejemplo, los aviones de caza rusos derribaron esta tarde a un bombardero en picada alemán al sudeste de la capital, sonando por vez primera la alarma antiaérea en lo que va trascurrido de hostilidades. El estado de alarma se prolongó desde las 13 a las 14.

SE DEN PRONUNCIAMIENTO AL JAPON

NUEVA YORK, 6. UP.— En la transmisión en alemán, la British Broadcasting C^o dijo que había sabido en Londres que Rusia había enviado una "fuerte nota" a Tokio, pidiéndole una contestación precisa acerca de si Japón mantiene su adhesión al pacto de neutralidad con rendido entre Japón y Rusia.

COMUNICADO DE VICHY

VICHY, 6. UP.— El ministerio de guerra emitió el siguiente comunicado: "Hoy el esfuerzo británico se concentró en la región de la costa. El grueso de las columnas motorizadas procedentes del Iraq, que operan en el desierto sirio y en la región de Djésirez, fué atacada por nuestra aviación y nuestras tropas. Las fuerzas del enemigo no pudieron progresar más allá de Palmira y Deir el Zor. Avanzaron solamente unos pocos elementos ligeros. En la costa, los británicos atacaron nuestras posiciones de Damour, por la madrugada, después de una preparación de artillería que duró toda la noche y en la cual participó la flota británica. La lucha continúa. En los demás sectores no hubo nada importante que informar. La ciudad de Beirut fué sometida anoche a 3 bombardeos aéreos, pero los daños son pequeños. Nuestra aviación continuó sus operaciones en todos los sectores y bombardeó especialmente a las columnas británicas de la región de Deir el Zor. Derribados 2 Blenheim en día 4 de julio y 2 cazas Curtis el 5".

INTENTANDO BOMBARDEAR MOSCU

MOSCU, 6. UP.— Oficialmente se anunció que aviones de caza soviéticos derribaron a aparatos Junker 88 al sudeste de la capital. Los aviones enemigos aparentemente intentaron bombardear Moscú, pues se dio en la ciudad la señal de alarma aérea a las 13 anunciando una hora después que había desaparecido el peligro.

281 AVIONES RUSOS DERIBADOS

BERLIN, 6. UP.— Se anunció en esta que en el día de ayer sólo fueron derribados 281 aviones rusos perdiendo la aviación alemana tan sólo 11 aparatos.

HUNDIDO UN BARCO DE BANDERA TURCA

LONDRES, 6. UP.— Autorizadamente se informó que un barco auxiliar de Vichy, ostentando bandera turca, fué hundido por la aviación británica. El informe dice que el barco auxiliar de la flota Saint Didier, fué sorprendido abusando de las aguas territoriales turcas, con distintivas marcas pintadas y ostentando la bandera turca.

Fué hundido en la tarde del 4 de julio por aviones británicos en las vecindades de Adalia.

140 TANQUES DESTRUIDOS

MOSCU, 6. UP.— Los rojos aseguran la destrucción de 140 tanques alemanes en los contraataques rusos. Anuncian que se mantienen los soviéticos en sus líneas y afirman que la guerra de guerrillas se está llevando a cabo con gran éxito.

EL EJERCITO ROJO TOMO LA INICIATIVA

MOSCU, 6. UP.—El ejército rojo se dice que empezó esta no los contraataques contra las tropas alemanas, debilitadas por las fuertes bajas y dicen que una gran batalla de máquinas se dio finió con la destrucción de 300 tanques alemanes.

ATENCION

AGRICULTORES

EL CREMATARIO DE SAN JOSE

ofrece a muy bajo precio la

Ceniza de la Cremación

rica en potasa, calcio, fosfatos y otras sustancias excelentes para el abono de nuestras tierras, especialmente para cañales.

PARA MAS INFORMES DIRIJASE AL

Apartado 78 o al Teléfono 3248

SAN JOSE, COSTA RICA

Toda la labor numerativa de nuestras calles, hecha por don Cleto, está siendo inutilizada. Preferible es conservar los números de las vías que los nombres

En una de nuestras ciudades provincianas la memoria se da ba gusto recordando los más cívicos nombres de calles y plazuelas: Calle de La Libertad ronda del Civismo, Avenida del Honor, calle de la Independencia y qué sé yo más.

Pero luego vino la utilización moderna de la numeración de calles como hacen los Estados Unidos y en nuestra urbe han habido tres sistemas de numerar, hasta llegar al actual que es progresivo y que permite leer hasta donde se quiera, sin que vuelvan a interrumpirse los primeros números. Se hizo diferencia entre la calle, que corre de norte a sur y que en algunas ciudades se llama carrera y las avenidas que van de oriente a poniente.

Pero este sistema, que evita las injusticias de los nombres ha sido alterado ya y la última cosecha de títulos— todos muy merecidos y razonados — nos lo está probando.

Precisamente el hecho citado en la propia sesión municipal

en que se resolvieron estos bautizos — la destrucción de la estatua de don Mauro Fernández, está probando que estos homenajes — por modestos, y bien intencionados — son peli grosos. Bien ha hecho siempre el expresidente Jiménez en no consentir, cuando ha gobernado retratos suyos, puestos por admiradores suyos o por empleados suyos en los locales públicos.

Al paso que vamos, ni tendremos números en las calles, ni nombres, en tanto que los extranjeros se quiebran la cabeza por saber donde está la palpería de la Escopeta o a cual de las dos grandes señoras tiene que ir.

El acuerdo edilicio merece merecer un deseo de hacer juicio y meditación — si bien recuerdo y memoria a quienes sirviendo como concejales o como benefactores supieron distinguir se y dejar huellas de trabajo y civismo.

LA BRILLANTE FIESTA SOCIAL DE AYER EN DESAMPARADOS EN HONOR DEL GRAL. PINAUD

En la ciudad de Desamparados se celebró ayer la brillante fiesta social que la sociedad de Desamparados ofreció al director de LA TRIBUNA, general don José María Pinaud.

Numerosa y selecta fue la concurrencia a esa fiesta que se prolongó de las 2 de la tarde a las ocho de la noche. Antes de comenzar y de iniciarse el desfile, se ofreció un homenaje al general Pinaud en el discurso en que se puso de manifiesto el reconocimiento de Desamparados para el general Pinaud, uno de los valores del

país que realiza desde LA TRIBUNA las más brillantes y vigorosas campañas que tienden al mayor progreso de la patria. El general Pinaud habló luego para ofrecer el lucido homenaje que se le tributó. Toda la so-

ciudad de Desamparados y apreciables familias de la capital, invitadas especialmente, se dieron cita en esa fiesta que resultó una de las de mayor éxito que se hayan celebrado en Desamparados.

SOLEMNE MISA DE REQUIEM POR PADEREWSKY

WASHINGTON, 5 UP. — Los restos de Paderewsky están en una bóveda del cementerio de Arlington, hasta que puedan ser transportados a Polonia. Una gran misa de requiem se celebró en el anfiteatro de Arlington, oficiada por el muy reverendo Arzobispo Giamani Cicognani, delegado apostó-

lico en los Estados Unidos. Hubo altas personalidades presentes en la ceremonia, entre ellas el brigadier general Edwin Watson, representante al presidente Roosevelt. Un destacamento de soldados de la infantería de marina de los Estados Unidos escoltó el cortejo desde la embajada polaca. Quince soldados polacos conducían el féretro.

NUMEROS FAVORECIDOS EN EL SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL EFECTUADO AYER

1051	100	5319	200	12360	50	17011	100
1183	200	5456	100	12423	500	17528	50
1332	100	5642	100	12448	50	17530	50
1421	100	5721	200	12482	100	17819	200
1694	50	5838	200	12564	200	17893	100
1763	100	5876	50			17940	50
1844	50	5888	50	Aprox.		17977	50
1861	50	5965	1000	ant.		18170	500
1968	100	5967	100			18277	50
		6193	50	12572	100	18435	200
Aprox.		6290	100	12573	100	18607	50
ant.		6359	100	12574	100	18615	50
2203	200	6583	100	12575	100	18754	50
2204	200	6657	50	12576	100	18785	50
2205	200	6860	50			18788	500
2206	20	7091	1000			18912	200
2207	200	7095	50	12,577		19004	1000
		7147	500	10,000		19052	100
02,208		7311	200	Aprox.		19122	50
40,000		7370	1000	post.		19226	50
Aprox.		7434	200	12578	100	19269	200
post.		7492	100	12579	100	19302	100
		7843	200	12580	100	19478	50
2209	200	1763	100	12581	100	19518	200
2210	200	7922	200	12582	100	19610	50
2211	200	7073	100			19640	500
2212	200	8058	100	12645	100	19768	50
2213	200	8102	50	13214	1000	20042	200
		8472	100	12769	100	20118	100
2385	50	8493	200	13406	50	20216	100
2396	100	8552	100	13527	100	20377	50
2443	50	8804	200	13542	200	20386	50
2607	100	8834	50	13585	100	20482	100
2624	100	8940	100	13670	100	20532	50
2651	50	9070	100	13778	50	20578	50
2712	100	9038	100	13954	200	20716	50
2805	50	9083	200	14183	500	20751	200
2915	100	9152	200	14205	50	20813	200
3175	100	9234	50	14310	50	21047	50
3211	100	9430	50	14433	100	21224	200
3259	100	9533	200	14502	50	21479	50
3315	500	9698	100	14549	200	21509	200
3322	50	10133	500	14692	200	21514	50
3561	50	10137	50	14726	100	21576	200
3568	100	10298	50	14955	200	21900	100
3661	50	10562	50	14956	50	21967	100
3716	50	10892	2000	15028	100	22025	100
3807	50	11065	100	15250	50	22181	100
3921	100	11158	100	14963	500	22206	500
4107	500	11235	100	15361	50	22205	50
4153	50	11260	100	15662	200	22358	200
4395	500	11297	200	15701	50	22449	200
4414	50	11366	200	15768	100	22586	500
4712	50	11430	100	15834	50	22742	50
4742	50	11593	100	15899	100	22748	100
4771	100	11643	200	16055	100	22822	200
4949	200	11682	50	16062	50	22894	100
4993	50	11769	1000	16467	50	22907	50
5006	100	11901	100	16517	50	22922	50
5251	200	11939	500	16974	200	22978	200



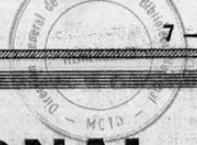
Usted también puede DAR EN EL BLANCO!

Cuando tenga que hacer un buen "Jaibol" o "Coctel" use

Ron Viejo Especial

(el legítimo de 10 años lleva la marca del indio)

FABRICA NACIONAL DE LICORES



DOMINGO 13 - ESTADIO NACIONAL SEGUNDA Y FORMIDABLE PRESENTACION DEL MAGNIFICO EQUIPO ESPAÑA

El mejor conjunto futbolístico de México FRENTA AL COMBINADO

ALAJUELA - LIBERTAD

Los del España, debidamente aclimatados y dispuestos a empatar la temporada

VENCIDO EL ESPAÑA

Resonante triunfo se anotó ayer el futbol nacional. El Combinado Gimnástica-Orion, ese equipo integrado en su mayoría por jóvenes futbolistas, por las promesas del mañana, venció indiscutiblemente al formidable España, el mejor equipo de México. Y en esa victoria, obtenida por esas jóvenes estrellas, tiene parte principal el empeño del señor presidente de la Federación Nacional de Futbol, coronel don Manuel Rodríguez, quien fué el que más se empeñó porque se diera chance a esos jóvenes elementos, que renuen con condiciones indiscutibles y que están llamados a ser los representativos del futbol costarricense. Por eso, al terminar el encuentro y abrazar a los vencedores, fuimos de los primeros y de los muchos en aplaudir a Manolo, que ufano, y con justa razón, admiraba la victoria de sus ahijados. El triunfo ha sido merecido para el Combinado Gimnástica-Orion, quien con coraje, con entusiasmo y con decisión, y jugando mejor logró retener brillantemente esa victoria. Puede decirse que vencieron los jóvenes ante los maestros del futbol. Y dicho lo anterior, vamos a referirnos al encuentro.

DELIBANTE OVACION AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Con numerosa concurrencia en las tribunas de sombra y de sol dió comienzo el encuentro a las diez y minutos de la mañana. Antes se jugó la preliminar entre los Combinados Libertad-Alajuelense y Herediano-Cartaginés, que ganó el Alajuela-Libertad por siete tries contra uno. Al entrar al Estadio el señor presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, fué objeto de la más entusiasta ovación. Luego esa ovación se repitió cuando el jefe del estado, el primer depor-

POR 2 TANTOS CONTRA 1 OBTUVO LA VICTORIA EL COMBINADO GIMNASTICA-ORION.— SE IMPUSO ANTE LOS MAESTROS DEL FUTBOL LA DECISION Y EL CORAJE DE LAS PROMESAS DEL FUTBOL NACIONAL.— LOS INTEGRANTES DEL COMBINADO JUGARON TODOS MUY BIEN DEMOSTRANDO LO QUE VALE EL ENTUSIASMO Y EL DESEO DE ACTUAR MEJOR.—

Cantillo, Durán, Garita y Pipa Cordero, debutantes internacionales, fueron una revelación. — Chiseta, Chale Silva, Alvaro Bonilla, Memo Flores, Lozano, Varellón, Céspedes y Arayita estuvieron a la altura jugando también con gran acierto Arnaez y Caluca.— El señor presidente de la república, que fue objeto de delirante ovación obsequió un valioso trofeo.—

El España probó ampliamente que es uno de los mejores equipos que ha llegado al país.— Pero tuvo que vérselas con un Combinado integrado por elementos jóvenes y que jugaron con gran acierto.— Es un triunfo de la juventud futbolística y del presidente de la Federación coronel Rodríguez, el más empeñado en que se diera oportunidad a los nuevos elementos.

lista de Costa Rica, hizo el saque inicial. Una vez más el deporte no hizo presente su simpatía y agradecimiento para el señor presidente de la república, doctor Calderón Guardia, que de verdad se preocupa por el auge del deporte nacional.

LA ALINEACION DE LOS EQUIPOS

Después de entrar los equipos y le hacer el saludo al jefe del Estado a quien se dedica el encuentro alinea en la siguiente forma: Combinado: Cantillo en la meta; Pablo Durán y Chale Silva; Mario Garita, Lozano y Jesús Rojas (Chiseta) en la línea media; Celina Herrera, José Antonio Cordero (Pipa); Memo Flores, José María Araya y Arnaez en la atacante, España de México: Blasco en la meta; Aedo y Laviada en la zaga; Butch, Magerza y Domingo Alonso en la línea de medios; Jorge Quesada, Irigorry, Curru, Tsché y Urquiola en la atacante. Arbitra: de Martín Quirós, asis-

do en las líneas por Jorge Hernández y Julio Guell.

COMIENZA EL JUEGO

El señor presidente de la república, doctor Calderón Guardia hace el saque inicial y es delirante ovacionado. Se inicia el encuentro. Cuburu saca el esférico y pasa a Irigorry, pero allí está el Nica Lozano, que corta y sirve por el ala izquierda produciéndose entrada de la atacante del Combinado que culmina con un punteo de Pipa Cordero, que detiene hábilmente Blasco. Y ahora es entrada de la atacante del España, pero Pablo Durán intercepta cuando Irigorry se dispone a puntear. Luego se centro de Quesada que Durán desvia hábilmente. Los del España están punzando y tratan de aprovechar la ventaja de la cancha, pero Durán, Chiseta, Garita, Lozano y Chale Silva están colosales; y Cantillo en la meta defiende cuantos punteos

de Mirgen. El atacante del Combinado se entiende como es debido y realiza lucidas jugadas.

ATAACA EL COMBINADO

Y transcurridos los primeros minutos y ya el juego en calor, el Combinado se desenvuelve muy bien. La defensa se comporta a la altura y la atacante se entiende como es debido. El España ve la cuenta de que tiene enfrente a un equipo dispuesto a jugar y a ganar. La juventud se ha impuesto a los maestros del futbol. Los del España combinan muy bien, realizan juego de combinación y de cohesión, pero tienen ante sí muchachos jóvenes que son todo nervio y coraje. Ha pasado la desconfianza que había en gran parte del público. Hay el convencimiento de que el Combinado está en capacidad de contrarrestar la acción de los mexicanos.

LOS DLE ESPAÑA ANOTAN

A los diez minutos de iniecio del partido cuando el dominio era del Combinado, que había bit virrido va de dificles pnteos a Blasco, se produce la primera anotación del encuentro. Es a favor de España. Urquiola ha aprovechado un pase adelantado y centra bien, recibe Irigorry, que está frente al goal del Combinado y dispara a la esquina. El punteo es imparable y a boca de jarro. La bola se introduce a la portería del Combinado logrando anotar el España. El tanto ha sido imposible de detener no obstante el esfuerzo de Cantillo; es formidable.

PERO EL COMBINADO NO DESMAYA

El Combinado no desmaya ante esa anotación. Está dispuesto a jugar y a triunfar. De nuevo el dominio es de los gimnásticos-oriones. Blasco se ve asediado y tiene que jugar. Hay un formidable punteo de Pipa Cordero, que se ha revelado, y pasa rozando la vara. Luego es Memo Flores quien envía a la esquina, pero Blasco desvia a corner. El dominio es del Combinado. Los defensas del España hacen poderos por contrarrestar esa acción.

EMPATADO EL JUEGO

Y quince minutos después de la primera anotación del España, se produce el empate del juego. Empate merecido porque en todo el desarrollo del partido el dominio ha sido de los del Combinado. La jugada ha sido estupenda: Pipa Cordero, el más destacado de la atacante

(Pasa a la página 3)

VENCIDO EL ESPAÑA...

(Viene de la página 7) El Cominado, dribla a Domingo Alonso y sirve a Memo Flores; este regatea y sirve de fanto a Pipa Cordero quien se interna y envia formidable punteo a la portería del España. Blasco se tira a la esquina y apenas puede desviar el esférico; pero allí está Arayita, el oportuno como siempre, recibe y envia al goal anotando el primer tanto para los del Cominado. El entusiasmo del público es indescriptible. El juego está empatado.

SE LESIONA LOZANO

Lozano, que está jugando muy bien, con mucha técnica y decisión resulta lesionado en un encontronazo con un contrario. Tiene que salir de la cancha y en su lugar entra a jugar Mario Varela (Vaelón). Esto lo hace muy bien pues logra acoplar con la defensa técnica que está actuando con gran acierto y ha logrado contrarrestar la acción de los contrarios.

EL COMBINADO ANOTA EL SEGUNDO

El Combinado sigue dominando. El juego se desarrolla en cancha ofensiva del España. La atacante españolista no logra sus propósitos ante la acción y el coraje de los nacionales. La atacante del Combinado asedia constantemente. Albeja es enfrada por el ala derecha; Pipa Cordero está con el esférico y lo sirve a Caluca; este centra y recibe Arayita quien sirve adelantando; la bola pega en los pies de Laviada y va a los de Cordero, quien recibe y se interna y a boca de jarro anota de formidable shut.

CAMBIO EN EL ESPAÑA

Butch es cambiado por Villar. El España hace grandes esfuerzos pero su atacante, está controlada por la defensa contrario, que está jugando muy bien.

LIGERO INCIDENTE

Se produce ligero incidente y es cuando Aedo, jugador mexicano dice unas palabras fuera de tono al árbitro que le ordena salir de la cancha. Pero el árbitro, permite que el España supla a Aedo y entra a jugar Domingo. Según las leyes de juego el España debía continuar con diez jugadores, pues por incidente no se suple al jugador. Pero Aedo ha sido sustituido y el España sigue completo.

TERMINA EL PRIMER TIEMPO

Se desarrollan jugadas, todas de interés y siempre frente a la portería del España, y termina el primer tiempo con score de dos tantos para el Combinado y uno del España.

COMIENZA EL 2º TIEMPO

Comienza el segundo tiempo Chale Silva ha resultado lesionado

nado en el primer tiempo y no sigue jugando en el segundo. En su lugar entra a actuar Santiago Boquilla; actúa, juega la pareja de zagueros de la Gimnástica Durán y Bonilla. Las alineaciones son estas Combinado Cantillo, Durán y Bonilla; Garita, Varelón y Chiseta; Caluca, Pipa Cordero, Memo Flores, Arayita y Arnaez. España: Blasco, Laviada y Villar; Alonso, Muguerza y Pérez; Quezada, Irragorri, Cuburu, Tache y Urquiola.

BUENAS ENTRADAS DEL COMBINADO

El Combinado está muy bien; sigue jugando con gran decisión y con coraje. Entusiasmos con la ventaja a su favor están dispuestos a mejorarla. Y así vemos como atacan y siguen asediando la meta de Blasco. El España se esfuerza y mejora.

PERO ALLI ESTA LA DEFENSA

Pero allí está la defensa del Combinado jugando mucho mejor. Cantillo ha recibido varios fililísimos punteos que ha defendido magistralmente siendo ovacionado. Pablo Durán y Bonilla forman una gran pareja. Garita, Chiseta y Varelón están estupendos; Chiseta ha controlado completamente a Quesada, mientras Garita, una revelación del encuentro, como revelación también ha sido Pablo Durán, logra controlar a Urquiola. Y en la atacante Pipa Cordero y Arayita se han replegado ayudando a las defensas.

ASEDIAN LOS DEL ESPAÑA

Los del España buscan ansiosos el empate. La atacante asedia a la defensa del Combinado. Se producen muchos y difíciles punteos contra la portería del Combinado, pero allí está Cantillo deteniéndolos todo y probando lo mucho que vale y que es el mejor portero nacional. Y las defensas cooperan con eficiencia. El Combinado está jugando a defender la ventaja y lo hace con mucho acierto.

LESIONADOS

Transcurre el juego siempre movido y de interés. En una entrada Memo Flores resulta lesionado y entra Céspedes quien en los minutos que actuó lo hizo bien. También salió Alonso entrando López Herranz.

TERMINA EL ENCUENTRO

En este segundo tiempo no ha habido anotaciones. El Combinado Gimnástica Orión ha trinado por dos tantos contra uno del España. apj mSdeanjtiem Crutjörp

EL TROFEO DEL SR. PRESIDENTE

Los jugadores del Combinado van a la tribuna presidente

cial y el señor Presidente de la República Dr. Calderón Guardia les hace entrega del valioso trofeo. Trofeo mercedísimo, conquista en magnífica lid y gana por el que mejor ha jugado.

EN CUANTO AL JUEGO

El Combinado Gimnástica Orión merecía la victoria. Jugó más fútbol que el España, que nunca imaginó que esos jóvenes futbolistas los controlaran y les ganaran en la forma lucida como lo lograron. Cantillo estuvo formidable en la supuerta; en la zaga Pablo Durán fue la revelación, Chale Silva jugó con el acierto con que él sabe hacerlo, lo mismo que Bonilla que ya había actuado en encuentros internacionales; Durán hacía su debut y lo hizo soberbio; en la línea media, Chiseta, el catadístico, fué el monumental Chiseta de siempre; Varelón estuvo muy bien, lo mismo que Lozano; la revelación de esa línea fue Garita; el medio derecho, que se entiende a perfección con Durán; Garita debutó en temporadas internacionales y lo hizo en forma estupenda. En la atacante estuvieron muy bien los que actuaron: Memo Flores, Arnaez, Arayita, Cordero y Caluca, pero el destacado fué Cordero, debutante en temporadas internacionales. Tiene gran dominio de juego y actúa con mucho tío y se dirige como es debido. El España demostró amplitud que es un magnífico equipo. Tiene gran dominio del juego y actúa con mucho acierto; son maestros del fútbol y dirigen como es debido la jugada. No imaginaron que tendrían enfrente un equipo que como el Combinado jugó con decisión, con nervio y con coraje. El España es uno de los mejores equipos llegados al país y entre los que mejor actuaron están Blasco, Laviada, Muguerza, Irragorri y Domingo. Felicitamos al Combinado Gimnástica Orión por su victoria, y esa felicitación depetimos, para el señor presidente de la Federación Nacional de fútbol, coronel don Manuel Rodríguez, empenado en dar oportunidad al elemento joven que ayaer le ha proporcionado una gran victoria al futbolismo nacional.

MUERTO UN DESTACADO CROATA

ZAGREB, 6. UP.— Se anunció que el capitán Mijo Badek íntimo colaborador de Ante Pavelic resultó muerto durante las operaciones de las milicias en las montañas croatas, donde los milicianos rodearon a ex-fuerzas del ejército yugoslavo que se estaban dedicando al bandolerismo.

86 VICTORIAS DE UN AVIADOR

BERLIN, 6. UP.— El teniente coronel Moelders, comandante supremo de la Luftwaffe, obtuvo ayer 4 victorias, con lo que elevó su total en esta guerra a 86.

NUEVA DIRECTIVA ELIGIO LA FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL

Hemos recibido la siguiente comunicación que "mucho agradecemos: Sr. Director de NOVEDADES Don Rafael Soley Ciudad.

Muy señor nuestro y amigo:

Tenemos el agrado de poner en su conocimiento, que la Directiva que habrá de regir los destinos de esta Federación, durante el ejercicio deportivo de 1941—1942, ha quedado constituida en la forma que sigue: Presidente: Coronel don Manuel Rodríguez T.

Primer-vicepresidente: don Virgilio Calvo B.

Segundo vicepresidente: don Eduardo Hutt Ch.

Secretario general: don Hernán Sáenz H.

Secretario de acta: Lic. don Manuel Jiménez de la G.

Contador: don Enrique Ulloa B.

Fiscal: don Efraim Monge B. Primer vocal: Ing. don Miguel A. Herrero L.

Segundo vocal: don Alberto Regs Ch.

Tercer vocal: Dr. don Ramiro Brenes G.

Aprovechamos la oportunidad para saludar a usted y para hacerle presente la seguridad de nuestra más distinguida consideración.

por la Federación Nacional de Fútbol, M. RODRIGUEZ T, pdte.

HERNAN SAENZ H, S. GRAL NOVEDADES desea a esta importante entidad deportiva que continúe actuando, con el acierto que lo viene haciendo, para el levantamiento de nuestro deporte favorito, el fútbol.

Un ejemplo que nos da Costa Rica en el deporte y que debe seguirse en Nicaragua

Que salgan nuestras estrellas y no se les cierren las puertas como en otras ocasiones

De la "Nueva Prensa" de Nicaragua reproducimos el siguiente artículo referente a la medida adoptada por nuestra Federación de Fútbol al permitir la salida al exterior de nuestros jugadores destacados:

Con motivo del viaje a México de los notables futbolistas ticos Hugo Zúñiga y Fello Meza, una parte de la afición tica pedía que no se les dejara salir, pero la prensa tica escribe el artículo que ahora reproducimos, para que aquí en Nicaragua se siga ese ejemplo y en otras ocasiones no se cierren las puertas a nuestras estrellas, como se ha hecho antes.

Por ejemplo: el Chino Meléndez, ha tenido pagado su pasaje en la Pan América, para ir a Panamá y no se le ha dejado. De México le han hecho propuestas y no se le ha permitido ni que las estudie. A estas horas ya muchos de nuestros estelares en beisbol, deberían de estar dando nombre a la Patria en otras partes.

El artículo dice:

"Hemos leído algunos artículos aparecidos en diversos órganos de la prensa nacional, en los cuales se pide a los señores miembros de la federación nacional de fútbol impidan la salida de los jugadores estelares que van fuera del país contratados para actuar con equipos de nombradía indiscutible.

Una vez más tenemos que dar nuestra opinión en contrario: Costa Rica es país de libertades; aquí vivimos la verdadera democracia; aquí todos queremos que el nombre de nuestra patria suene, y suene bastante alto, y todos tenemos que estar convencidos de que el nombre de Costa Rica suena en Cuba, México, El Salvador, Chile, Argentina, Panamá, Nicaragua, España y tantos otros países, por la calidad de su fútbol y por la actuación brillante, destacada de sus jugadores estelares.

Por otra parte, siendo este un país pobre, en el cual un sueldo de trescientos colones está reser-

vado para gente de mayor fuste; en un país donde un sueldo de esos ya es grande, no se puede, sin cometer una enorme injusticia, retener a un individuo, por el simple delito de jugar bien el fútbol, restándole con ello la oportunidad de viajar; de acrecentar su acervo cultural; de ganar mayor cantidad de dinero y de volver a la patria, trayendo una cultura superior y por consiguiente aumentando el número de personas a quienes los viajes y el roce de otras gentes, pone en un nivel envidiable.

La labor de los dirigentes está en formar nuevos elementos. Y tenemos que decir que la actual directiva de la federación nacional, ha dado la más amplia prueba de su verdadero espíritu deportivo al conceder los permisos para que Hugo Zúñiga y Fello Meza se trasladaran a México. Y es que nuestros dirigentes, por propia experiencia, saben que el deporte se practica por el deporte mismo; que se dirige y encausa científicamente en busca del perfeccionamiento físico de los individuos, y nunca para prepararlos para "campeones".

Se busca el mejoramiento de la raza y no el preparar a los ciudadanos para que tengan como única mira el convertirse en seres sobrenaturales. Decía la vieja frase latina: MENS SANA IN CORPORE SANO. Y esa frase debe ser siempre, como lo ha sido en el caso actual, el lema de los dirigentes del deporte. Hacer una patria grande por la grandeza mental y física de sus hijos, pero que no se crea nunca que la grandeza estriba únicamente en ser los más destacados en determinado deporte.

Un aplauso para la federación por el permiso concedido.

Su actitud ha sido la más acertada demostración de su elevado espíritu deportivo y de su convicción íntima de cómo debe ser el deporte.

LAS NOTICIAS DE "LA TRIBUNA" Y "NOVEDADES" LAS OYE UD. SINTONIZANDO "AMERICA LATINA" 690 KILOCICLOS